



## ○○○機關執行災害防救法

### 檢查場所識別證

Identification Card for Site Inspection for  
(Name of Establishment) to Execute  
the Disaster Prevention and Rescue Act

#### 注意事項：

##### Attention:

一、執行人員依災害防救法第三十一條第二項規定執行檢查時，應主動出示本識別證及證明公務員身分文件。

1. When executing inspection pursuant to Article 31, paragraph 2 of the Disaster Prevention and Rescue Act, inspector should voluntarily present this identification document and civil service identification card to the premises to be inspected.

二、依災害防救法第三十一條第三項規定，受檢場所不得規避、妨礙或拒絕持本識別證進行之檢查；如有違反依災害防救法第五十六條第一款規定，處新臺幣三萬元以上十五萬元以下罰鍰。

2. Pursuant to Article 31, paragraph 3 of the Disaster Prevention and Rescue Act, as provided in Article 56, subparagraph 1 of the Disaster Prevention and Rescue Act, the premises to be inspected should not evade, obstruct, or refuse the inspection procedure of the inspector presenting this identification document. Those who violate the obligations provided in the foregoing law shall be sentenced to a fine between Thirty Thousand and One Hundred Fifty Thousand NT Dollars.

三、受檢場所應協助配合檢查，並向執行人員指明或告明應保管或徵用（購）物資之所在場所及其他有關協助事項。

3. The premises to be inspected should help and cooperate with the inspection, as well as inform the inspector of the location of the goods for custody, expropriation or Purchase, and other relevant matters.

虛線內請蓋用機關印信  
請擇正面適當處蓋印

Please affix the official seal  
inside the dotted frame.

Please stamp seal at an  
appropriate spot on the front  
side of document.